

Договор об оказании услуг сурдопереводчика

г. Острогожск

« 1 августа » 2018г.

КУ ВО « Острогожский СРЦДН », именуемый в дальнейшем « Заказчик », в лице директора Подлесная С.Н., действующей на основании Устава, с одной стороны, и КУ ВО « Управление социальной защиты населения Острогожского района », именуемый в дальнейшем « Исполнитель », в лице Глотова С.И., действующего на основании Устава, с другой стороны, вместе именуемые « Стороны », заключили настоящий Договор о нижеследующем:

1. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРА

1.1 Исполнитель обязуется оказывать услуги по сурдопереводу (далее - « услуги ») по заявкам Заказчика на безвозмездной и добровольной основе.

2. ПРАВА И ОБЯЗАННОСТИ СТОРОН

2.1 Заказчик обязан:

2.1.1 Заблаговременно (за два дня) подать заявку на оказание Исполнителем услуг по прямому и обратному переводу разговорной речи с помощью жестового языка, используемого глухими или слабослышащими людьми с целью общения и получения информации.

2.1.2 Заявки подавать путём факсимильной связи, электронной почты, телефонного сообщения.

2.2 Исполнитель обязан:

2.2.1 Качественно, своевременно и достоверно предоставить услугу по сурдопереводу в соответствии с действующими в Российской Федерации требованиями и условиям Договора.

2.2.2 Перевод русского жестового языка (сурдоперевод) осуществить переводчиком русского жестового языка (сурдопереводчиком), имеющим соответствующие образование и квалификацию.

2.2.3 Соблюдать конфиденциальность, не разглашать персонализированные данные инвалида с нарушением функции слуха.

3 ОТВЕТСТВЕННОСТЬ СТОРОН

3.1 Стороны несут ответственность за неисполнение или ненадлежащее исполнение своих обязательств по настоящему Договору в соответствии с Федеральным законом «О социальной защите инвалидов в Российской Федерации» № 181-ФЗ от 24.11.1995г. (с изменениями и дополнениями), закона Российской Федерации «О внесении изменений в отдельные законодательные акты РФ по вопросам социальной защиты инвалидов в связи с ратификацией Конвенции о правах инвалидов» № 419 - ФЗ от 01.12.14г., государственной программы Российской Федерации «Доступная среда» на 2011-2020 годы.

3.2 Стороны освобождаются от ответственности за нарушение условий настоящего Договора, если такое нарушение явилось следствием обстоятельств непреодолимой силы, возникших после заключения Договора, которые Стороны не могли предвидеть и предотвратить разумными мерами. К обстоятельствам непреодолимой силы относятся события, на которые Стороны не могут оказать влияние, например: землетрясение, наводнение, пожар, ураган, а также восстание, гражданские беспорядки, забастовки, акты государственных органов, военные действия любого характера, препятствующие выполнению настоящего Договора.

4 ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

4.1 Споры сторон, вытекающие из исполнения ими своих обязательств по настоящему договору, разрешаются в порядке, установленном действующим законодательством Российской Федерации. Стороны руководствуются в своей деятельности настоящим договором и гражданским кодексом Российской Федерации.

4.2 Настоящий Договор вступает в силу с момента его подписания

4.3 Все изменения и дополнения к настоящему Договору должны быть составлены в письменной форме и подписаны обеими Сторонами.

4.4 Настоящий Договор составлен в двух экземплярах, по одному для каждой из Сторон.

5 АДРЕСА И РЕКВИЗИТЫ СТОРОН

Исполнитель

казенное учреждение Воронежской области «Управление
Социальной защиты населения Острогожского района»
КУ ВО «УСЗН Острогожского района»

Юридический (фактический) адрес:

397855 Воронежская область, г. Острогожск, бул.
Крамского, дом 17.

ИНН 3619021587 КПП 361901001

ОГРН 1133668016866 поставлен на учет 28.03.2013г.

л/счет 02312012840 Департамент финансов

Воронежской области, открытый в Управлении

Федерального казначейства по Воронежской
области

р/с 40201810345250100010 в Отделении Воронеж
г. Воронеж

БИК 042007001

ОКТМО – 20631101001

ОКПО – 79275711

ОКАТО -20231501000

ОКОГУ – 2300280

ОКФС – 13

ОКОПФ – 75204

ОКВЭД -88.10

Тел. 8 (47375)4-20-73 – директор,

4-21-84- бухгалтерия

Директор

м.п.

С.И. Готов

Заказчик

Юридический (фактический) адрес:

397852,

Воронежская обл., г. Острогожск, ул. К. Маркса, 58

ИНН 3619008610

КПП 361901001

ОГРН 1053683004264

Р/счёт 402018100000100002

Отделение Воронеж г. Воронеж

БИК 042007001

Тел. 8(47375) 4-74-09

Директор

м.п.

С.Н. Подлесная

